

KAKUSHI KEN – ONI NO TSUME

THE HIDDEN BLADE
THE HIDDEN BLADE
THE HIDDEN BLADE

Regie: Yoji Yamada

Japan 2004

Länge 132 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Yoji Yamada
Yoshitaka Asama,
nach Kurzgeschichten
von Shuhei Fujisawa
Kamera Mutsuo Naganuma
Licht Gen Nakaoka
Schnitt Iwao Ishii
Ton Kazumi Kishida
Musik Isao Tomita
Musik-Produktion Shigeyuki Onodera
Ausstattung Mitsuo Degawa
Kostüm Kazuko Kurosawa
Ausführender
Produzent Junichi Sakamoto
Produzenten Takeo Hisamatsu
Hiroshi Fukasawa
Ichiro Yamamoto

Produktion

The Hidden Blade Film Partners
c/o Shochiku Co, Ltd.
4-1-1 Tsukiji Togeki Bldg.
12F, Chuo-ku
J-Tokyo 104-84 22
Tel.: 3-55 50 16 23
Fax: 3-55 50 16 54
ibd@shochiku.co.jp

Weltvertrieb

Shochiku Co, Ltd.
4-1-1 Tsukiji Togeki Bldg.
12F, Chuo-ku
J-Tokyo 104-84 22
Tel.: 3-55 50 16 23
Fax: 3-55 50 16 54
ibd@shochiku.co.jp



Yuki Yoshi Ozawa, Masatoshi Nagase

Darsteller

| | |
|-----------------|-------------------|
| Munezo Katagiri | Masatoshi Nagase |
| Kie | Takako Matsu |
| Samon Shimada | Hidetaka Yoshioka |
| Yaichiro Hazama | Yukiyoshi Ozawa |
| Shino | Tomoko Tabata |
| Yaichiros Frau | Reiko Takashima |
| Kansai Toda | Min Tanaka |
| Ogata | Nenji Kobayashi |
| Hori | Ken Ogata |

THE HIDDEN BLADE

Japan um die Mitte des 19. Jahrhunderts. Der Niedergang der Kriegerkassen der Shoguns und Samurais ist auch in Unasaka, einem kleinen Lehensgut an der Nordwestküste des Landes, spürbar. Während der Samurai Yaichiro Hazama ins ferne Edo aufbricht, um einen wichtigen Posten in der Clan-Organisation zu übernehmen, kehren die befreundeten Samurais Munezo und Samon in Munezos Heimatort zurück, wo sie trotz ihrer bescheidenen Besoldung recht angenehm leben können – nämlich im Haushalt von Munezos Mutter, zusammen mit Munezos jüngerer Schwester Shino und mit Kie, einer jungen, hübschen Bauerntochter aus der Nachbarschaft, die hier als Dienstmagd aufgenommen wurde und auf eine gute Partie hofft.

Drei Jahre vergehen, in deren Verlauf Munezos Mutter stirbt und Samon Munezos Schwester heiratet. Kie heiratet einen Sohn aus der wohlhabenden Großhändlerfamilie der Iseyas, und Munezo glaubt, dass sie ihr Glück gefunden hat. Doch als er sie an einem kalten Wintertag beim Einkaufen trifft, stellt er fest, dass sie dünn und niedergeschlagen wirkt. Ihr trauriger Anblick versetzt seinem Herzen einen Stich.

Einige Monate später nimmt Munezo an einer Artillerie-Ausbildung teil. Als er von einer ernsten Erkrankung Kie hört, eilt er sofort an ihr Krankenbett. Es ist in einer Abstellkammer untergebracht – empört weist er ihren Ehemann an, die Scheidung einzuleiten, und nimmt sie mit zu sich nach Hause. Damit beginnt eine glückliche Zeit in Munezos Leben. Doch dann kommt eine Verschwörung der Clan-Mitglieder gegen deren Anführer in Edo ans Tageslicht, in die auch Yaichiro verwickelt ist. In einer kleinen Hütte in den Bergen wird er gefangen gesetzt. Als ihm aber der Ausbruch gelingt und er sich mit einer Geisel in einem Bauernhaus verschanzt, erhält ausgerechnet Munezo den Auftrag, ihn zu töten...

THE HIDDEN BLADE

Japan in the mid-nineteenth century. The decline of the warring Shogun and Samurai caste has even affected Unasaka, a small fiefdom on the country's north-west coast. Samurai Yaichiro Hazama heads for far-off Edo in



Yoji Yamada

Biografie

Geboren am 13.9.1931 in Takarazuka, Kobe. Zwischen 1949 und 1954 studierte er in Tokio Jura und gehörte dem Filmclub an. Anstellung bei Shochiku, dort Spezialist für realistische Komödien. Eine von ihm 1969-95 geschriebene und mit wenigen Ausnahmen auch inszenierte Filmserie (48 Folgen) um den Gauner Tora-san ist eines der erfolgreichsten Sequels der Filmgeschichte. KAKUSHI KEN ist Yamadas 78. Film und nach dem Erfolg von TASOGARE SEIBEI (IFB-Wettbewerb 2002) sein zweiter Samurai-Film nach Kurzgeschichten von Shuhei Fujisawa.

Biography

Born in Kobe, Takarazuka on 12.9.1931. He studied law in Tokyo from 1949-54 and belonged to a university film club. He subsequently joined Shochiku. A specialist for realistic comedies, he wrote all and directed many of the 48 episodes of a series of films featuring a roguish character named Tora-san; the series marks one of the most successful sequels in cinema history. KAKUSHI KEN is Yamada's 78th film. After his successful feature, TASOGARE SEIBEI, which was shown in Competition at the Berlinale in 2002, this marks his second Samurai film in a row based on the short stories of Shuhei Fujisawa.

Biographie

Né le 13-9-1931 à Takarazuka, Kobe. Étudie le droit à Tokyo de 1949 à 1954, membre du ciné-club universitaire. Embauché par la Shochiku. Spécialiste des comédies réalistes. La série des 48 films ayant pour héros le truand Tora-san, dont il écrit les scénarios de 1969 à 1995 et qu'il réalisa presque tous, fait partie de celles qui ont eu le plus de succès dans toute l'histoire du cinéma. KAKUSHI KEN est le 78e film de Yamada et après le succès de TASOGARE SEIBEI (Berlinale 2002, en compétition), son second film de samourais s'inspirant de nouvelles de Shuhei Fujisawa.

order to take up an important position within the clan's organisation, while his two Samurai friends, Munezo and Samon, return to the place where Munezo was born and raised. In spite of their modest pay they are able to lead a comfortable existence in Munezo's mother's household, together with Munezo's younger sister and a pretty young neighbouring farmer's daughter named Kie who has been taken on as a maid and who has hopes of making a good match.

Three years pass, during which time Munezo's mother dies and Samon marries Munezo's sister. Kie marries the son of the wealthy Iseya family of merchants and Munezo firmly believes that she has found happiness. But then Munezo meets her one cold winter's day and is shocked to observe how thin and dejected she looks. The sadness of her expression cuts him to the quick.

A few months later, Munezo takes part in some artillery training. When he hears that Kie has fallen seriously ill he rushes to her bedside at once. Furious to discover that the sick Kie has been relegated to a bed in a lowly storage cupboard, he indignantly orders her husband to begin divorce proceedings and takes the ailing Kie home to his own house. This is the beginning of a period of great contentment in Munezo's life – until a plan to overthrow the clan leader in Edo comes to light. Yaichiro, who appears to have been one of the clan members involved in the conspiracy, is being held captive in a tiny hut in the mountains. He manages to break free and, taking a hostage with him, barricades himself into a farmhouse. Of all people, Munezo is given the assignment to kill Yaichiro...

THE HIDDEN BLADE

Le Japon au milieu du XIXe siècle. La décadence de la caste des guerriers shoguns et samourais est aussi perceptible à Unasaka, un petit domaine situé sur la côte nord-ouest du pays. Tandis que le samourai Yaichiro Hazama part pour la lointaine Edo où il est promu à un poste important dans l'organisation du clan, Munezo et Samon, deux amis également samourais, reviennent au pays natal de Munezo où malgré leur modeste solde, ils peuvent mener une vie agréable – en fait sous le toit de la mère de Munezo – avec Shino, la jeune sœur de Munezo, et Kie, la fille de paysans du voisinage qui est jeune et jolie. Elle est employée là comme domestique et espère trouver un bon parti.

Trois années s'écoulent au cours desquelles la mère de Munezo meurt et Samon épouse la sœur de son ami. Kie épouse le fils d'une famille de grossistes bien nantie du clan des Iseyas et Munezo croit qu'elle a trouvé le bonheur. Pourtant, lorsqu'il la rencontre en train de faire ses courses par une froide journée d'hiver, il constate qu'elle est maigre et abattue. Sa triste apparence lui porte un coup au cœur.

Quelques mois plus tard, Munezo prend part à une formation d'artilleur. Quand il entend parler d'une grave maladie dont souffre Kie, il se précipite à son chevet. Le lit de Kie est installé dans un cagibi. Scandalisé, Munezo exige de son mari qu'il fasse procéder au divorce et il ramène Kie chez lui. C'est alors le début d'une période heureuse dans la vie de Munezo. Cependant, un complot des membres du clan contre leurs chefs à Edo est déjoué ; il s'avère que Yaichiro en faisait aussi partie. Il est envoyé en détention dans une petite cabane des montagnes. Lorsqu'il réussit à s'évader et à se barricader dans une ferme avec un otage, c'est Munezo que l'on charge de le tuer...

Filmografie

| | |
|-------|---|
| 1961 | NIKAI NO TANIN |
| 1963 | SHITAMACHI NO TAIYO |
| 1964 | BAKA MARUDASHI IIKAGEN BAKA BAKA GA TANKU DE YATTE KURU |
| 1965 | KIRI NO HATA |
| 1966 | UN GA YOKERYA NATSUKASHI FURAIBO |
| 1967 | KYU-CHAN NO DEKKA I YUME AL NO SANKA KIGEKI IPPATSU SHOBU |
| 1968 | IPPATSU DAI BOKEN FUKEBA TOBU YO NA OTOKO DAGA |
| 1969 | KIGEKI IPPATSU DAI HISSHO |
| 1969- | OTOKO WA TSURAI YO |
| 1995 | Filmserie in 48 Folgen |
| 1970 | KAZOKU (WO DER FRÜHLING SPÄTER KOMMT) |
| 1972 | KOKYO (ABSCHIED VON DER SEE) |
| 1975 | HARAKARA |
| 1977 | SHIAWASE NO KIROI HANKACHI (DAS GELBE TASCHENTUCH) |
| 1980 | HARUKA NARU YAMA NO YOBIGOE (EIN FERNER SCHREI IM FRÜHLING) |
| 1986 | KINEMA NO TENCHI (DAS MÄDCHEN IM ATELIER) |
| 1988 | DAUNTAUN HIROZU (HOFFNUNG UND SCHMERZ) |
| 1991 | MUSUKO (LIEBE BRAUCHT KEINE WORTE) |
| 1993- | GAKKO |
| 2000 | Filmserie in 4 Folgen |
| 1996 | NIJI O TSUKAMU OTOKO |
| 2002 | TASOGARE SEIBEI |
| 2004 | KAKUSHI KEN – ONI O TSUMA |